

**Éditeur :** Faculté des Lettres, Arts et Sciences Humaines,

**Adresses :**

Tel : +242 05685 10 73

**E-mail :** [cahiersafricainsderhetorique@gmail.com](mailto:cahiersafricainsderhetorique@gmail.com)

**Site web :** <https://cahiersafricainsderhetorique.com/>

**Doi :** <https://doi.org/10.55595/CAR>

## INDEXATION INTERNATIONALE



01- <https://journal-index.org/index.php/asi/article/view/12207>



02- <https://europub.co.uk/journals/29663>



03- <https://journalseeker.researchbib.com/view/issn/2790-6108>



04- <http://www.israjif.org/single.php?did=2790-6116>



05- <http://sjifactor.com/passport.php?id=22221>



06- <http://olddrji.lbp.world/Publisher/PublisherHome.aspx?uname=2790-6116>



07- <http://esjindex.org/search.php?id=5670>



08- <https://isindexing.com/isi/journals.php>



09- <https://oaji.net/journal-detail.html?number=11636>



10- <https://www.rootindexing.com/journal/cahiers-africains-de-rh-torique-CAR/>

## ADMINISTRATION DE LA REVUE

### **Directeur de la revue**

Professeur Anatole Mbanga, Université Marien Ngouabi

### **Rédacteur en chef**

Dr Arsène Elongo, Maître de conférences, Université Marien Ngouabi

## SECRÉTAIRES ÉDITORIAUX

Atipo née Ikemou Regina, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi

Bokotabato Mokogna Zéphirin, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi, Congo

Gomas Aimée Noëlle, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi, Congo

Idoukou Camille, Docteur, Université Marien Ngouabi, Congo

N'Douli Blaise, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi

Ntsatou Roger, Docteur, Université Marien Ngouabi, Congo

Otsiéma Ferdinand Guelley, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi, Congo

Selenguende Laetitia Fleurette, Maître Assistant, Université Marien Ngouabi

## COMITE SCIENTIFIQUE

**Responsable :** Pr. **Ndongo Ibara Yvon Pierre**, Université Marien Ngouabi, Congo, Laboratoire

de Centre de Recherche en Linguistique et Langues Orales (CERELLO)

**Bokiba André- Patient**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Boboto Evariste Dupond Boboto**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Boudimbou Bienvenu**, Maître de Conférences, Université Marien Ngouabi, Congo

**Coulibaly Nanourougo**, Maître de conférences, Université Félix Houphouet-Boigny, Abidjan

**Eloundou EloundouVenant**, Maître de conférences, Université de Yaoundé 1, Cameroun

**Essiéné Jean-Marcel**, Maître de conférence, Université de Douala, Cameroun

**Fotsing Mangoula Robert**, Professeur titulaire, Université de Dschang, Cameroun

**Gombe Apondza Guy Roger Cyriac**, Maître de conférences, Congo

**Iloki Etienne Bellarmin**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Irié Bi Gohy Mathias**, Professeur titulaire, Université de Bouaké, Côte d'Ivoire

**Itoua Joseph**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Kabongo Nathalie**, Maître de conférences, Université de LUMUMBSHI, RD du Congo

**Loumbouzi Didier Arcade**, Maître de conférence, Université Marien Ngouabi, Congo

**Loussakoumounou Alain Raoul Ferdinand**, Maître de conférences, UMNG, Congo

**Massoumou Omer**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Mbanga Anatole**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Moussounda Firmin**, Maître de conférences, Université Omar Bongo, Gabon,

**Ngamoundsika Édouard**, Professeur titulaire, Université Marien Ngouabi, Congo

**Nsonissa Auguste**, Professeur Titulaire , Université Marien Ngouabi, Congo

**Odjola Regina**, Maître de conférences, Université Marien Ngouabi, Congo

**Timbane Alexandre Antnio** , Professeur titulaire, Universidade de Integra o Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira, Brasil

**Zidi Joseph**, Maître de conférences, Université Marien Ngouabi, Congo

**Yala Kouandzi Rony Dévyllers** , Maître de conférences, Université Marien Ngouabi, Congo

## **Ligne Éditoriale**

Les cahiers de rhétorique est une revue à comité scientifique. Il publie trois numéros annuels dont l'un est consacré à un thème spécial. Il accepte des textes originaux dans le domaine de la linguistique, de la grammaire, de la stylistique et de la littérature. Il reçoit des textes qui décrivent les travaux dédiés aux chercheurs africains dans les domaines cités. Il procède à une évaluation des articles. Il réserve le droit d'accepter ou de refuser les articles sans fondement scientifique. Il lutte contre le plagiat.

### **1. Droits d'utilisation**

La revue-Cahiers Africains de Rhétorique publie les articles scientifiques dans les domaines de linguistique, de littérature et de communication, elle respecte les droits d'auteur dans la mesure où chaque article publié est attaché à son auteur , du fait que l'auteur jouit de tous ses droits fixés en matière d'une œuvre intellectuelle et qu'il est responsable du contenu de sa publication. L'auteur reçoit, après parution, le tiré-à-part de son article en version électronique au format PDF. Il pourra recevoir, sur demande, un exemplaire de la revue en payant les frais d'expédition. Les articles sont la propriété de la revue et peuvent faire l'objet, avec l'accord de l'auteur, d'une mise en ligne. Les auteurs concèdent à la revue des droits de libre diffusion en ligne.

### **2. DROIT D'AUTEUR**

La revue-Cahiers Africains de la rhétorique permet aux contributeurs de détenir le Copyright et les droits de publication de leurs contributions.

### **3. POLITIQUE D'ACCÈS**

La revue-Cahiers Africains de la rhétorique offre un « accès libre » à ses publications. Il utilise la licence Open Access : [Attribution-NonCommercial 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/). Tous les utilisateurs peuvent lire, télécharger, copier, distribuer, imprimer, rechercher ou créer un lien vers les textes complets de ces articles, les explorer pour l'indexation, les transmettre en tant que données au logiciel, ou les utiliser à toute autre fin licite, sans barrières financières, juridiques ou techniques autres que celles inséparables de l'accès à Internet lui-même

## **Sommaire**

### **1-Linguistique**

<b>R. V. Odjola,</b>	
La valeur linguistique de l'hyperbole dans la littérature africaine.....	<b>10-23</b>
<b>G-R. C Gombé-Apondza,</b>	
Syntagme qualificatif en akwá, langue bantu (C22) parlée en R. du Congo.....	<b>24-36</b>
<b>Gladia Perpetite Mamono Ngolo</b>	
L'expression du temps au passé entre les dialectes etyee, ilaale, ityoo et iyaa.....	<b>37-49</b>
Abraham Gbogbou,	
La langue comme miroir d'un peuple.....	<b>50-62</b>
<b>L. D. Mpandi Oleta, Anatole Mbanga,</b>	
Ironie et subjectivité dans la presse écrite congolaise.....	<b>63-75</b>
<b>Ferdinand Otsiema Guellely, Lionel Kindzuala-Kindzuala,</b>	
Emploi prédictif du pronom personnel lui dans Sur La Braise d'Henri Djombo.....	<b>76-88</b>
<b>Sidoine Romaric Moukoukou</b>	
Le discours proverbial et ses effets stylistiques chez quelques écrivains africains.....	<b>89-100</b>

### **2-Littérature**

<b>Rony Dévyllers Yala Kouandzi,</b>	
La représentation de l'espace dans Le cri de la forêt de Henri Djombo.....	<b>101-112</b>
<b>Yacouba Koné, Irié Alain Tié Bi,</b>	
Lecture interartiale des romans de Malraux. Pour une poétique de la peinture et de l'écriture dans La Condition humaine et L'Espoir.....	<b>113-127</b>
<b>Augustin Nombo,</b>	
L'éducation religieuse ou la déchéance de Jeanne dans Une Vie de Guy de Maupassant ..	<b>128-137</b>
<b>Elie Sosthène Nganga,</b>	
Le terroir de l'enfance dans Le Grand Meaulnes d'A. Fournier : vers une écriture de soi.....	<b>138-146</b>
<b>Dieudonné Moukouamou Mouendo,</b>	
Part de l'histoire dans la poésie de Tchicaya U Tam'Si : une écriture de la mémoire.....	<b>147-159</b>
<b>A.D. Makosso , D. A. Ange Loumbouzi , A. D-M. Mouzita,</b>	
Oil Exploitation and Children's Squalid Experience in Imbolo Mbue's How Beautiful We Were.....	<b>160-179</b>
<b>Anicet Odilon Matongo Nkouka,</b>	
Les personnages féminins dans les romans de guerre de Cyprian Ekwensi : Survive the Peace et Divided We Stand .....	<b>180-193</b>

### **3-Communication**

#### **Kassoum Kourouma**

Hymnes et chansons populaires dans le football : Quand la musique contribue à la performance.....	<b>194-206</b>
<b>François Biyele, La communication managériale des MUCODEC :</b>	
l'efficacité d'une stratégie.....	<b>206-217</b>

#### **4-Varia**

<b>Hilaire Ngoma Tassoulou , Armand Brice Ibombo,</b>	
Éthique, pédagogie et éducation.....	<b>218-236</b>
Les missionnaires spiritains et le rachat des esclaves au Congo-Brazzaville. Kalouka et Zoungoula: deux esclaves devenues des religieuses» (1883-1909).....	<b>237-250</b>

## Présentation

Le présent numéro réunit plusieurs études de la linguistique, de la littérature et de la communication et quelques textes en varia. Dans la section de la linguistique, plusieurs contributeurs abordent plusieurs aspects des langues, des techniques linguistiques et stylistiques. Ainsi, dans son étude, Régina Véronique Odjola analyse la valeur linguistique de l'hyperbole et montre que cette figure rhétorique présente un usage particulier dans la littérature africaine en raison de sa valeur persuasive et expressive. Une autre contribution porte sur la syntaxe descriptive dans l'une des langues congolaises, il s'agit de l'étude de Guy-Roger Gombé-Apondza qui a analysé le syntagme qualificatif en langue akwa. A partir de sa contribution, il dégage une norme descriptive de fonctionnement de la langue akwa sur des critères de ce qui est marqué et ce qui est non marqué dans le contexte linguistique du syntagme. De son analyse descriptive, Gladia Perpetie Mamono Ngola a choisi d'examiner l'expression du temps au passé dans des dialectes de la langue téké. Son travail consiste à identifier ses marqueurs afin d'étudier son fonctionnement. Outre cela, on pense que la langue est le miroir d'un peuple, c'est ce qu'Abraham Gbogbou a décidé de la justifier dans article. Cette langue qui reflète une culture produit également des effets avec l'usage de l'ironie et suggère aussi de la subjectivité particulièrement dans la presse écrite congolaise. Cela se remarque dans l'article de Lucrèz Destin Mpandi Oleta et Anatole Mbanga qui l'ont démontrée grâce l'approche de l'énonciation. D'autres auteurs ont examiné l'usage prédicatif du pronom lui comme une particularité du langage, il s'agit de Ferdinand Otsiema Guellely et de Lionnel Kindziala-Kindziala . Selon ces auteurs, le pronom lui a une valeur orale avec plusieurs places syntaxiques dans l'énoncé de Henri Djombo. En Afrique, le discours se caractérise par des proverbes comme technique de convaincre et de persuader. Ainsi, l'article de Sidoine Romaric Moukoukou montre, dans ses analyses, que les proverbes permettent au locuteur de produire des effets stylistiques aux moyens métaphorique, analogique, éthique et satirique.

Pour la section littéraire, plusieurs contributeurs analysent des thèmes de l'espace, de la femme, du pétrole et de l'enfant. Ainsi, Rony Dévyllers Yala Kouandzi traite l'écologie relative à l'extinction de la faune dans le style de Henri Djombo. Cependant, dans leur contribution, Yacouba Koné et Irié Alain Bi réfléchissent sur la poétique de la peinture et de l'écriture dans une perspective interartiale des romans de Malraux. En effet, l'hybridation de l'écriture avec la peinture se lit, dans leur contribution, comme traits poétiques de la modernité dans laquelle l'image contribue à bien corriger les faiblesses évocatrices du style. De son côté, Augustin Nombo revisite quelques traits poétiques de la femme chez Guy de Maupassant et montre qu'elle est victime de l'éducation religieuse, du fait qu'elle subit des actes de la déchéance, de la souffrance physique et morale ; dans le temps contemporain, la femme est également victime des effets que la guerre provoque, c'est la réflexion qu'Anicet Odilon Matongo Nkouka a choisi d'examiner et qu'il

apporte un éclairage significatif de l'image féminine au temps de guerre dans son travail. Comme la femme, la représentation de l'enfant fait l'objet d'une étude critique chez Elie Sosthène Nganga qui adresse quelques-uns de ses traits grâce au dispositif mémorial de la reconstruction. Par ailleurs, les poèmes ont une valeur historique dans l'écriture de Tchicaya U Tam'Si, ils permettent de saisir les identités plurielles des peuples noirs avec leurs cultures. De leur part, Alphonse Dorien Makosso, Didier Arcade Ange Loumbouzi s'intéressent à la thématique du pétrole en Afrique noire, lorsqu'ils l'analysent dans l'écriture d'Imbolo Mbue pour traiter son impact sur la pollution de l'environnement et sur la santé des enfants.

Dans la section de la communication et art, Kassoum Kourouma présente un sujet original sur les hymnes et chansons dans le football. Son objectif est de souligner que le sport et la musique sont les activités productrices de divertissement et de la modernité. Outre cela, le texte de François Biyele a mis en lumière la communication managériale dans l'une des établissements financiers du Congo et souligne que cet établissement financier utilise les technologies de l'information pour rendre facile la communication entre la direction et les clients. Nous avons accepté deux textes varia qui n'entrent pas dans le champ de la revue, parce qu'ils abordent les thèmes permettant de comprendre la société africaine. Ainsi, la contribution de Hilaire Ngoma Tassoulou porte sur l'analyse de l'éthique, la pédagogie et l'éducation et il montre que l'éducation a un lien direct avec les questions de l'éthique et son importance va avec l'épanouissement et avec l'acquisition du savoir, vecteur du dialogue avec le monde. Dans cette perspective, Armand Brice Ibombo éclaire le savoir que représente la traite négrière montrant une pratique de rachat des esclaves enfants par les missionnaires catholiques pendant la colonisation en Afrique.

**Arsène Elongo**